

**Zeitschrift:** Films : revue suisse de cinéma

**Herausgeber:** Mediafilm

**Band:** - (2003)

**Heft:** 17

**Artikel:** Béatrice au Japon

**Autor:** Boillat, Alain

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-931129>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

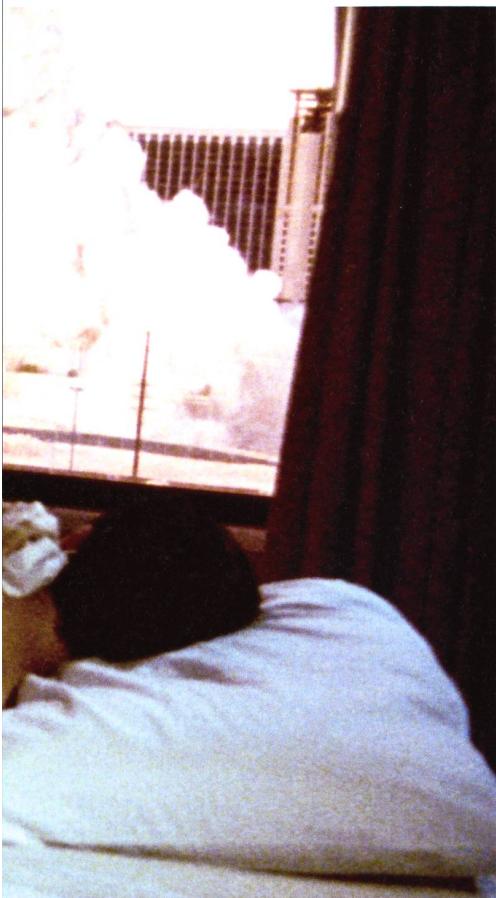
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



«Gambling, Gods and LSD» de Peter Mettler

ce documentaire qui exploite avec réussite l'interaction constante entre la destinée de sa mère et le contexte historique.

#### **Un voyage hallucinatoire**

Changement radical de registre avec «Gambling, Gods and LSD» de Peter Mettler, couronné l'an passé par le Grand Prix du jury au Festival Visions du Réel. Le réalisateur suisse

canadien (qui a travaillé comme directeur de la photographie sur des films d'Atom Egoyan) nous entraîne dans un voyage de trois heures de Toronto au Nevada en passant par la Suisse, pour finir par l'Inde. Peter Mettler veut, par la force évocatrice d'un flux d'images, illustrer «la transcendance, le déni de la mort, l'illusion de la sécurité et notre relation à la nature». Vaste ambition pour cette expérience cinématographique sans précédent qui mérite assurément d'être découverte. À mille lieues du patchwork visuel de «Gambling, Gods and LSD», «Jours heureux» de Jacques Dutoit parle plutôt sur l'effet de proximité et retrace la vie quotidienne dans un établissement médico-social (EMS) vaudois baptisé La Diligence. Tournant en improvisation totale, le réalisateur révèle les relations chaleureuses existant entre ceux qui vivent et ceux qui travaillent dans cet EMS.

Le cycle permet enfin à ceux qui n'en auraient pas eu l'occasion de voir des films sortis l'an dernier, séances de rattrapage pour «Jours de marché» de Jacqueline Veuve, regard sur le monde rural à travers la vie des maraîchers du marché de Vevey, ou «La brûlure du vent» («Brucio nel vento») de Silvio Soldini, sur le quotidien poignant d'un exilé en Suisse. *f*

Jusqu'au 12 mai au Filmpodium de Bienne, en présence de certains réalisateurs. Renseignements: 032 322 71 01 ou [www.pasquart.ch](http://www.pasquart.ch). Agenda de la tournée sur [www.cinelibre.ch](http://www.cinelibre.ch).

«Mutter» de Miklós Gimes



Béatrice Dalle dans «H Story» de Suwa Nobuhiro

## Béatrice au Japon

**Suwa Nobuhiro imagine dans «H Story» une liaison entre une actrice française et un Japonais sur le tournage de «Hiroshima mon amour» d'Alain Resnais. Une œuvre à part.** Par Alain Boillat

**I**nitié par une rencontre avec le cinéaste Robert Krämer, le troisième long métrage du réalisateur nippon Suwa Nobuhiro raconte l'échec volontaire d'un remake en couleur (photographie extrêmement soignée de Caroline Champetier, chef opératrice de Godard, Garrel...) de «Hiroshima mon amour» (1959) dans l'Hiroshima d'aujourd'hui. Il nous montre Béatrice Dalle tentant vainement de jouer au mot près les répliques de Duras autrefois placées dans la bouche d'Emmanuelle Riva.

Ce film complexe et parfois un peu guindé se présente néanmoins comme une variation stimulante sur un texte et des images préexistantes, et comme l'expression paroxystique de l'impossibilité de représenter le passé chère à Resnais. *Making of*, «film dans le film», fragments d'archives et dérives fictionnelles se côtoient dans cette réflexion sur le cinéma qui brouille les pistes avant de se dévoiler comme manipulation. Cette emprise de la mise en scène, ce caractère artificiel peut séduire ou agacer.

#### **Après la guerre**

Reste Béatrice Dalle dont la caméra explore le visage et les gestes en quête de repères dans des plans-séquences qui sont devenus le trait stylistique majeur du cinéaste. Ce film qui se cherche puise dans la présence charnelle de l'actrice la force d'une échappée hors des pesanteurs d'un texte littéraire: une errance muette entre Dalle et Machida Kô.

La grande Histoire est rejetée hors-champ comme le signifiant les derniers plans de «H Story» tournés dans les ruines du Dôme, monument devenu le symbole des atrocités commises à Hiroshima, dont la partie aisément reconnaissable (les ogives métalliques de la coupole) n'est pas montrée. Deux corps savamment disposés dans un cadre valent mieux qu'un bon discours. *f*

«H Story» de Suwa Nobuhiro (Japon, 2001). Cinéma Spoutnik, Genève. Du 20 au 25 mai. Renseignements: 022 328 09 26 ou [www.spoutnik.info](http://www.spoutnik.info).